



Programma Erasmus Plus - Personale docente e amministrativo

BANDO BORSE DI MOBILITÀ PER INSEGNAMENTO E TRAINING - SCADENZA 23-01-2017

Erasmus Plus - Key Action 1 - Staff mobility - Teaching periods-Staff training

A.A. 2017/2018

1-Partecipazione al Programma Erasmus Plus

A decorrere dalla data di affissione del presente bando, sono aperti i termini per la presentazione, da parte del personale docente e amministrativo attualmente in servizio presso questo Conservatorio, delle candidature finalizzate alla realizzazione di mobilità per insegnamento o training, nell'ambito del Programma comunitario "Erasmus Plus" - Key Action 1 - Staff mobility. Alla mobilità possono candidarsi i docenti per insegnamento e/o training, e i membri del personale amministrativo per training; alla stessa potranno però effettivamente partecipare soltanto coloro che saranno in servizio presso questo Istituto durante l'anno accademico 2017/2018. Gli Istituti richiedibili, per l'anno accademico 2017/2018, sono quelli con i quali viene stipulato un accordo bilaterale per interscambi didattici che coinvolgono docenti e sono reperibili alla pagina "Erasmus" del sito internet del Conservatorio. Le mobilità per training sono possibili anche presso altre istituzioni/organizzazioni all'uopo accreditate.

Eventuali altri accordi bilaterali potranno essere realizzati attraverso la conoscenza diretta dei docenti con i colleghi dell'istituzione estera. Informazioni potranno essere richieste direttamente al Delegato Erasmus d'Istituto o per posta elettronica all'indirizzo erasmus.cilea@gmail.com

2-Obiettivi

Nel contesto del Programma comunitario Erasmus Plus, la realizzazione dell'azione sottesa alla mobilità docenti consente, tra l'altro, di:

- offrire agli insegnanti occasioni di aggiornamento e di crescita professionale;
- stimolare gli Istituti ad ampliare ed arricchire la gamma ed i contenuti dei loro corsi;
- permettere agli studenti che non possono partecipare direttamente alla mobilità di beneficiare di conoscenze e competenze dei docenti di altri paesi europei;
- consolidare i legami tra Istituzioni di paesi diversi;
- promuovere lo scambio di competenze e di esperienze sulle metodologie didattiche.

La realizzazione di mobilità per training sostiene lo sviluppo professionale del personale tecnico-amministrativo nella forma di eventi di formazione all'estero (escluse conferenze).

3-Selezione dei docenti

Le borse possono essere assegnate a docenti a tempo indeterminato e determinato in servizio presso questo Conservatorio che:

- dichiarino di conoscere, o si impegnino a conoscere entro l'inizio della docenza all'estero, sia nell'espressione scritta che orale, la lingua ufficiale del Paese di destinazione o, in alternativa, la lingua inglese, a un **livello minimo B2** secondo il Common European Framework (comprendere le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti, comprendere le discussioni tecniche sul suo campo di specializzazione, essere in grado di interagire con una certa scioltezza e spontaneità che rendono possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore, sapere produrre un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti e spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni).
- siano cittadini di uno Stato membro della Unione Europea o di un altro Paese partecipante al Programma Erasmus Plus oppure siano cittadini di altri Paesi, purché residenti permanenti o siano registrati come apolidi o godano, in Italia, dello status di rifugiati. Per "residenti permanenti" sono da intendersi gli stranieri aventi i requisiti utili all'ottenimento del Permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo di cui al Decreto Legislativo n. 3 dell' 8 gennaio 2007 – Articolo 9 e successive modifiche, o in possesso da almeno cinque anni consecutivi di un permesso di soggiorno in corso di validità.

Solo le candidature pervenute all'Ufficio protocollo entro il termine prescritto (vedi art. 5) complete dell'allegato compilato in lingua inglese saranno prese in considerazione, e verranno selezionate da una apposita Commissione, formata dal Direttore, dal Delegato Erasmus e dal Delegato Bologna Process.

La selezione culminerà nell'eventuale assegnazione della idoneità a realizzare il flusso, con indicazione della sede



provvisoria assegnata; qualora il numero delle candidature fosse superiore al numero dei flussi attribuibili e/o se per una stessa istituzione estera vi fossero più richieste, sarà compilata una graduatoria secondo l'ordine di precedenza appreso indicato, alla quale si attingerà per l'attribuzione delle borse e della destinazione subordinatamente alle preferenze che l'Istituzione ospitante comunicherà al Delegato Erasmus.

La selezione verrà effettuata con il seguente ordine di precedenza:

1. non avere mai effettuato una mobilità docenti in ambito Erasmus;
2. livello di certificazione/i (minimo B2) rilasciato/i da università e/o ente accreditato circa la conoscenza della lingua ufficiale del/dei Paese/i ove risiede/dono la/le istituzione/i richiesta/e, oppure della lingua inglese, in scala QCER/CEFR. Il/i certificato/i, se posseduto/i, dovrà/dovranno essere allegato/i alla domanda; eventuali docenti madrelingua (L1), considerato di livello superiore al C2, dovranno espressamente dichiararlo nella domanda ed essere in grado di documentarlo; lo status di madrelingua inglese sarà valutato per qualsiasi destinazione, mentre per le altre lingue si terrà in considerazione la loro pertinenza con le sedi indicate nella domanda;
3. età: in caso di parità tra docenti che non hanno mai effettuato una mobilità Erasmus, precede il più giovane; negli altri casi tra i docenti che hanno già effettuato una o più mobilità Erasmus, precede quello che ha effettuato più anteriormente la più recente.

La graduatoria sarà pubblicata all'Albo on line dell'Istituto entro il mese di Febbraio 2017. Eventuali errori materiali potranno essere segnalati entro 5 gg. dalla pubblicazione con apposita comunicazione al Direttore da presentare esclusivamente *brevi manu* o con posta elettronica certificata.

Il Direttore potrà disporre la riapertura dei termini, per rinuncia o una volta considerata esaurita la graduatoria, sulla base di determinazioni discrezionali da parte del Delegato Erasmus al fine di garantire la massima partecipazione e l'assegnazione di eventuali borse residue. Tale eventuale riapertura dei termini non darà luogo a nuova graduatoria ma avverrà in modalità a sportello, e la priorità sarà stabilita in questo caso unicamente secondo la data del protocollo in entrata delle lettere d'invito ricevute delle istituzioni estere. L'effettiva erogazione delle borse di mobilità rimane comunque subordinata al numero di flussi realizzabili con il finanziamento dell'Agenzia Nazionale sulla base delle valutazioni del Delegato Erasmus in ordine all'effettuazione del massimo numero di mobilità possibili con priorità per quelle degli studenti. Il docente potrà quindi effettuare anche mobilità a "zero grant" o con finanziamento parziale.

L'avvio della procedura di mobilità (con la stipula del contratto docente-istituto) dovrà essere preceduta da una formale lettera di invito e dalla sottoscrizione, entrambe da parte dell'Istituzione estera, del Teaching programme proposto dal docente a riprova che esso risulta perfettamente integrato nei programmi didattici del dipartimento o facoltà di riferimento presso l'Istituzione ospitante. In caso di mancata sottoscrizione da parte di quest'ultimo, la mobilità non potrà avere luogo.

4-Realizzazione della mobilità

Il docente individuato come idoneo, a condizione che sia stato invitato in tempo utile dall'Istituzione ospitante, accetterà la borsa e/o la mobilità secondo le determinazioni del Delegato Erasmus in ordine a durata e disponibilità finanziaria, sottoscrivendo con il Conservatorio, prima della partenza, un contratto che conterrà le previsioni di reciproco impegno al rispetto delle condizioni che disciplinano la mobilità.

Il docente che accetta la borsa, con, senza o parziale finanziamento, solleva il Conservatorio di Musica "F. Cilea" da ogni responsabilità inerente al viaggio e al soggiorno.

Egli dovrà inoltre concordare con l'Istituzione estera, attraverso il Delegato Erasmus, con congruo anticipo, il periodo durante il quale realizzare la mobilità, al fine della tempestiva formalizzazione delle necessarie comunicazioni all'Istituzione cointeressata, nonché concordare con quest'ultima il Teaching programme. Il mancato adempimento di tale obbligo da parte del docente, entro i termini che gli saranno comunicati dal Delegato Erasmus, comporta la decadenza dalla mobilità.

Successivamente al ricevimento, da parte del Delegato Erasmus, dell'invito-accettazione dell'istituzione estera, il docente dovrà provvedere personalmente al viaggio e all'alloggio.

Le borse sono assegnate per attività di docenza all'estero nel periodo 1° giugno 2017 - 30 settembre 2018. Tutte le spese inerenti alla mobilità dovranno essere sostenute all'interno di tale periodo. Al rientro nell'Istituto di appartenenza, sia in caso di borsa a importo forfetario che, obbligatoriamente, a rimborso a piè di lista, il docente consegnerà al Delegato Erasmus la documentazione di seguito descritta (nel caso di mobilità a "zero grant" sono richiesti solo i documenti di cui ai seguenti punti 3 e 4):

1. biglietti di viaggio, qualora effettuato esclusivamente ai fini della mobilità. In caso di utilizzazione del mezzo aereo (l'utilizzo dell'aereo è consentito solo per i viaggi superiori a 400 chilometri o comprendenti l'attraversamento del



- mare) sono assolutamente necessarie anche le carte d'imbarco e dovrà essere scelta la tariffa più economica;
2. ricevute fiscali, scontrini, fatture ecc. relativi alle spese di vitto e alloggio;
 3. certificazione rilasciata dall'Istituzione ospitante dalla quale devono chiaramente risultare il numero dei giorni e delle ore di docenza;
 4. relazione individuale, da compilare su apposito form online.

In caso di sopravvenuta impossibilità a realizzare la mobilità, il docente dovrà darne immediata comunicazione al Delegato Erasmus, dichiarando e documentando sotto personale responsabilità le ragioni che impediscono la realizzazione della mobilità. In ogni caso, la mancata realizzazione della mobilità, così come la mancata ottemperanza agli obblighi previsti e sottoscritti nel contratto di mobilità con il Conservatorio comportano, ove sia già intervenuta l'attribuzione della borsa, ovvero del finanziamento, la restituzione integrale della somma eventualmente già ricevuta.

L'incarico di docenza all'estero ha una durata minima di 2 giorni e tipicamente di una settimana, più un massimo di 2 gg. di viaggio. In ogni caso, le ore di docenza non potranno essere inferiori a otto per settimana o periodo più breve e la durata è concordata tra l'istituzione ospitante e il Delegato Erasmus d'Istituto.

Ogni flusso di mobilità può essere sostenuto con un finanziamento comunitario (borsa) fino a un massimo forfetario basato sulla distanza dalla sede di destinazione e i giorni di docenza (calcolato con appositi strumenti disposti dal Programma Erasmus). La mobilità può essere comunque realizzata senza borsa o con borsa parziale (in questo caso il docente accetta di sostenere a proprio carico le spese).

L'importo massimo della borsa, sia che erogata su base forfetaria (al lordo delle trattenute di legge) che su rimborso a piè di lista, è stabilito dividendo il finanziamento di cui alla voce "A2 - HE-STA-P" per il numero dei flussi di mobilità indicati nell'Allegato 2 della Convenzione che sarà stipulata con l'Agenzia Nazionale per l'anno 2017-18. Tale importo potrà essere comunque ridotto entro la stipula del contratto per consentire un numero maggiore di flussi di mobilità.

L'importo massimo per il viaggio viene calcolato, sulla base della distanza dalla sede della mobilità, dall'apposito tool della Commissione Europea).

La borsa sarà corrisposta dopo la stipula del contratto personale/istituto e verrà accreditata esclusivamente su un conto corrente bancario o postale intestato all'interessato stesso secondo le modalità (acconto/saldo) e i tempi indicati nel contratto.

In caso di rimborso a piè di lista, le spese di soggiorno ammissibili (per ciascun giorno della trasferta) sono prestabilite dal Programma e variano, secondo il costo della vita nel Paese di destinazione, da 80 a 128 €. Anche in questo caso l'importo totale della borsa non potrà comunque eccedere quello sopra indicato e potrà essere ridotto entro la stipula del contratto per consentire un numero maggiore di flussi di mobilità.

Il Conservatorio non è tenuto ad anticipare somme non ancora accreditate dall'Agenzia stessa, né a rimborsare eventuali spese eccedenti l'importo massimo della borsa.

La borsa, salvo esplicite future indicazioni ministeriali, potrà eventualmente essere integrata, a domanda dell'interessato, per spese documentate eccedenti l'importo della borsa erogata a discrezione del C.A. e con fondi del Conservatorio. L'interessato non potrà comunque rivalersi per spese eccedenti l'importo della Borsa.

Le spese di viaggio, incluse nel finanziamento comunitario, saranno rimborsate a condizione che sia stata utilizzata la tariffa e la classe più economiche disponibili. A tale riguardo, l'interessato dovrà rendere apposita dichiarazione scritta.

I programmi didattici proposti dai docenti, dovendo integrarsi nei programmi generali delle attività didattiche delle Istituzioni ospitanti, saranno preventivamente sottoposti ad approvazione e/o selezione da parte delle apposite strutture di tali Istituti.

Nel caso in cui il proprio programma venisse respinto e/o intervenisse la rinuncia di uno o più candidati precedenti in graduatoria, il docente può ottenere il cambio di destinazione a condizione che il Delegato Erasmus ritenga che sussistano i tempi tecnici e le condizioni riguardo la conoscenza della lingua straniera per la nuova sede.

Il cambio di destinazione è subordinato all'ordine delle preferenze espresse dai candidati precedenti in graduatoria ed è accoglibile solo nel caso in cui il Delegato Erasmus accerterà che per questi ultimi non siano state ancora avviate le procedure per l'invito/accettazione da parte dell'Istituzione estera di prima assegnazione.

Esso cambio comporterà comunque la sottoposizione del programma alla nuova Istituzione per l'approvazione e/o selezione.

Al termine della mobilità, l'Istituzione ospitante rilascerà all'interessato, o invierà al Delegato Erasmus, una lettera di



conferma dell'avvenuta mobilità. In assenza di tale documento non si procederà all'erogazione della borsa e, in caso sia stato erogato un anticipo, questo dovrà essere restituito.

5-Presentazione delle candidature

Il personale docente e amministrativo interessato a svolgere un periodo d'insegnamento all'estero nell'ambito del Programma Erasmus Plus dovrà presentare **brevi manu all'Ufficio protocollo del Conservatorio, entro il termine del 23-01-2017** durante l'orario di apertura al pubblico, la domanda di candidatura redatta, a pena di nullità, in ogni sua parte ed esclusivamente sul modello allegato che fa parte integrante del presente Bando, contenente l'indicazione del/degli istituto/i partner prescelto/i per il/i quale/i intende concorrere, graduati secondo un ordine di preferenza in ordine alla conoscenza della lingua straniera, fino a un massimo di tre.

La domanda dovrà contenere:

1. Dichiarazione sulla conoscenza della/e lingua/e straniera/e;
2. Eventuale dichiarazione che il docente effettua mobilità ERASMUS per la prima volta.
3. Progetto didattico ALLEGATO, redatto obbligatoriamente e correttamente in lingua inglese, contenente tutti i seguenti elementi:
 - a. obiettivi e lingua di docenza
 - b. valore aggiunto della mobilità
 - c. contenuto del programma di docenza proposto
 - d. risultati attesi
 - e. indicazione di attrezzature particolari e/o materiali specifici che l'Istituto ospitante dovrà procurare o di cui dovrà dotare gli studenti, per il buon esito dell'iniziativa.
4. Eventuale/i attestato/i di conoscenza di lingua/e straniera/e comunitaria/e rilasciato da università e/o enti accreditati.

L'Allegato di cui al precedente punto 3) dovrà essere presentato dai docenti insieme con la domanda e compilato correttamente in ogni sua parte, altrimenti la domanda non sarà presa in considerazione. I docenti che effettuano la mobilità dovranno inviare anche per email il predetto Allegato in formato testo all'indirizzo erasmus.cilea@gmail.com

Il numero dei candidati che potranno svolgere il relativo periodo di mobilità all'estero viene stabilito dal Delegato Erasmus sulla base del finanziamento accordato dall'Agenzia Nazionale dando, in primo luogo, la priorità alle borse degli studenti, quindi, nell'ordine, allo scopo di realizzare il maggior numero di mobilità possibili con borsa totale, parziale o a "zero grant" (senza borsa).

In caso di ritardato o mancato invito del docente da parte dell'istituzione estera nel tempo utile ritenuto dal Delegato Erasmus, si procederà allo scorrimento della graduatoria al fine di realizzare entro il periodo previsto il maggior numero possibile di flussi di mobilità e possibilmente evitando mancate assegnazioni delle borse già finanziate dall'Agenzia Nazionale, anche ricorrendo in tempo utile alla riapertura dei termini del presente Bando.

Le comunicazioni tra il Delegato Erasmus e gli interessati avverranno a mezzo e-mail e/o sms, per cui questi ultimi sono tenuti ad indicare sia numero di cellulare che l'indirizzo di posta elettronica. E' responsabilità degli interessati verificare che i messaggi a loro inviati non vengano erroneamente cancellati o spostati nello "spam" o posta indesiderata.

6-Trattamento dei dati personali

Ai fini del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196 il Conservatorio si impegna a garantire il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla presente selezione, alla eventuale stipula del contratto e alla gestione del rapporto con le Istituzioni interessate, nel rispetto tassativo delle disposizioni vigenti.

7-Clausola finale

L'efficacia del presente Bando, così come di tutti gli atti conseguenti, resta condizionato alle norme dettate dalla Commissione Europea e dell'Agenzia Nazionale INDIRE e, per quanto non previsto, alle norme dettate dai regolamenti d'Istituto.

Il Delegato Erasmus
F.to: *Prof. Francesco Romano*

Al Signor Direttore del Conservatorio di Musica "F. Cilea"
BORSE DI MOBILITA' ERASMUS PLUS - INSEGNAMENTO/STAFF TRAINING
A.A. 2017/2018 – SCADENZA 23-01-2017 – DA PRESENTARE ALL'UFFICIO PROTOCOLLO
MODULO DI CANDIDATURA

Il/la sottoscritto/a (compilare tutti i campi in STAMPATELLO)

COGNOME NOME.....

IN SERVIZIO COME DOCENTE AMMINISTRATIVO presso codesto Istituto

CODICE FISCALE

NATO/A A..... IL.....

CELL. E-MAIL

essendo interessato/a a svolgere nell'A.A. 2017-2018 un periodo di

insegnamento (solo docenti)

training (formazione)

all'estero, nell'ambito del programma comunitario ERASMUS PLUS, propone la propria candidatura.

Riquadro da compilare solo da parte dei docenti che si candidano per insegnamento:

Il sottoscritto docente esprime preferenza per le seguenti destinazioni dalle quali (almeno una), per accordi direttamente presi o in via di perfezionamento, si aspetta di ricevere in tempo utile l'indispensabile lettera d'invito ai sensi dell'art. 12 c. 4 del Regolamento Erasmus d'Istituto:

1)..... 2)..... 3).....

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 in caso di dichiarazione mendace, ai sensi dell'art. 46 del citato D.P.R., dichiara:

1. di **beneficiare** / **non beneficiare**

per la prima volta di una borsa Erasmus per mobilità; in caso negativo, l'ultima mobilità in ordine di tempo si è conclusa in data ___/___/___;

2. di **essere** / **non essere**

di madrelingua..... e, in caso affermativo, di potere documentare tale status;

3. di **essere** / **non essere**

in possesso di attestato/i, che si allega, rilasciato/i da università o ente/i accreditato/i in scala QCER/CEFR o equivalente, relativo/i alla conoscenza, almeno al livello B2, della/e lingua/e.....;

4. (solo per insegnamento): di **conoscere** / **impegnarsi a conoscere entro l'inizio della docenza all'estero** la lingua inglese e/o quella del paese ospitante almeno a un livello B2 (QCER/CEFR);

5. di **accettare** integralmente le condizioni generali dettate dalla Commissione Europea e dall'Agenzia Nazionale a disciplina della mobilità Erasmus, nonché quelle contenute nel Bando cui la presente candidatura si riferisce;

7. In caso di assegnazione della borsa, di **optare** per l'erogazione:

forfetaria (sulla base della distanza e dei giorni di mobilità entro il limite prefissato, soggetta a imposte di legge);

a piè di lista (copertura delle spese effettivamente sostenute e documentate, entro i limiti prefissati, per viaggio e soggiorno).

6. di **impegnarsi** a sottoscrivere con il proprio Istituto un contratto contenente le previsioni di reciproco impegno ai fini della realizzazione dell'iniziativa.

Allegati:

-(solo per insegnamento): progetto didattico analitico (Teaching programme) da realizzare presso l'Istituzione, redatto in lingua inglese (ALLEGATO) che dovrà anche essere inviato in formato testo a: erasmus.cilea@gmail.com
-eventuale/i attestato/i di conoscenza di lingua/e straniera/e comunitaria/e (in scala CEFR o equiv.).

In fede

DATA.....

FIRMA LEGGIBILE.....

ALLEGATO DA COMPILARE IN LINGUA INGLESE
TEACHING PROGRAMME (DA COMPILARE SOLO PER INSEGNAMENTO)

ERASMUS PLUS - A.Y. 2017-2018 – Conservatorio di Musica “F. Cilea”

-----To be completed in BLOCK LETTERS-----

PROPOSED BY PROF. _____

Subject _____

1-AIMS AND OBJECTIVES OF THE MOBILITY

2-LANGUAGE OF TEACHING

3-ADDED VALUE OF THE MOBILITY

4-CONTENT OF THE TEACHING PROGRAMME

5-EXPECTED RESULTS

6- ANY SPECIAL EQUIPMENT AND/OR SPECIFIC MATERIALS TO BE USED

(Signature)